

Cách Nhìn Vào Hồng Phúc Của Allah & Tình Yêu Dành Cho Ngài, Dành Cho Rasul Của Ngài

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتناي]

Abu Hisaan Ibnu Ysa

2011 - 1432

IslamHouse.com

﴿ كيف ينظر العبد إلى نعم الله تعالى ﴾

والمحبة لله ولرسوله ؟

« باللغة الفيتنامية »

محمد زين بن عيسى

2011 - 1432

IslamHouse.com

Bài thuyết giảng thứ sáu ngày 23/11/1432 H
(nhằm 21/10/2011)

Phân một

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَاتَتْ بَيْنَ خَلْقِهِ فِي تَقْدِيرِهِ وَتَدْبِيرِهِ، لِيَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا، وَأَحْكَمُ تَصَرُّفًا فِي شُؤْنِهِ وَأُمُورِهِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْحَكِيمُ فِي شَرْعِهِ وَخَلْقِهِ، عَسِيرٌ مَا قَدْرُهُ وَبَسِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَكْمَلَ النَّاسِ شُكْرًا عِنْدَ النَّعَمِ، وَأَقْوَاهُمْ صَبْرًا عِنْدَ الشَّدِيدِ وَالْبَلَاءِ. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَالْجَزَاءِ وَسَلَّمْ تَسْلِيمًا، أَمَّا بَعْدُ:

Alhamdulillah, tạ ơn Allah Đấng đã sắp xếp sự khác biệt rõ ràng giữa vạn vật với nhau từ tiền định đến quyền lực của mỗi vật nhằm thử thách họ ai mới là người có kết quả tốt nhất trong hành động và sự sáng suốt nhất trong cư xử. Tôi xin tuyên thệ không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng ngoại trừ Allah duy nhất, Ngài không có đối tác cũng như không có cộng tác, Ngài rất mực sáng suốt trong việc hạ sắc lệnh và trong việc tạo hóa, và tôi xin chứng nhận Muhammad là Bè Tôi, là Nô Lệ, là Thiên Sứ, là Nabi và là Rasul của Ngài, Người là tấm gương hoàn hảo nhất cho việc tạ ơn thiên lộc, là Người kiên cường nhất có tính chịu đựng cao nhất khi đối diện với khó khăn và nạn kiếp. Cầu xin Allah ban bình an và phúc lành cho Người, cùng gia quyến, cùng tất cả bằng hữu của Người và cho tất cả những ai theo

tâm gương cao quý của Người cho đến ngày phân xử cuối cùng được thiết lập, sau đó:

Nabi Muhammad ﷺ có nói:

((انظروا إلى من هو دُونَكُمْ، وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزِدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ)) البخاري ومسلم.

“Các người hãy nhìn vào những ai thấp kém hơn mình, chớ có ngẩng đầu nhìn lên những ai cao hơn mình. Có thể các người mới cảm thấy hài lòng mà không khi dễ những thiên lộc Allah đã tặng cho các người.” Hadith do Al-Bukhary và Muslim ghi lại.

Anh chị em đạo hữu thân mến, chúng ta sẽ không sao đếm xuể hồng phúc hay thiên lộc mà Allah đã rộng lượng ban cho chúng ta dù trong tôn giáo hay ở trần đời giống như sức khỏe, sự bình an, bổng lộc, tiền tài đến con cái..., chúng ta sẽ không ngờ được rằng đôi khi chúng ta đã rơi vào tuyệt vọng đến tột cùng, bổng Allah ban cho chúng ta lối thoát trong khi chúng ta không hề hay biết là từ đâu.

Anh chị em Muslim, chỉ cần một hồng phúc duy nhất thôi chúng ta cũng chẳng làm sao kể cho hết, giống như hơi thở cứ mỗi một phút thì con người hít vào và thở ra khoảng mười hai đến mười lăm lần giúp y sinh tồn thoải mái, mỗi một nhịp đập của con tim là làm cho máu chạy đều khắp cơ thể người đồng thời rút lại những loại máu dơ mang trở lại con tim để lọc lại trở thành máu sạch rồi tiếp tục truyền đi khắp cơ thể, vậy mà trong mỗi một phút con tim lại nhịp đến bảy mươi hai lần nhằm giúp con người trở nên thật

linh hoạt và sáng suốt. Ngoài ra, chưa đề đến việc con người còn được ban cho bộ óc biết suy nghĩ, được ban cho cặp mắt để nhìn thế giới muôn sắc màu, được ban cho đôi tai nghe muôn ngàn âm thanh, được ban cho cái miệng để nói chuyện thon thoát và thưởng thức thực phẩm tuyệt hảo, rồi đến kết hôn lập gia đình... làm sao con người chúng ta có thể đếm cho xuể, đếm cho hết được. Ấu tất cả mọi thứ đó là sự ân sủng, là sự rộng lượng mà Allah ban tặng cho loài người chúng ta, trong khi không một ai trong chúng ta có khả năng tạo ra nó một khi bị mất và lại càng không thể bảo vệ nó nếu như Allah muốn lấy nó ra khỏi chúng ta.

Chúng ta phải biết nâng niu những hồng phúc mà Allah đã ban cho, hãy sử dụng nó vào đúng mục đích làm Allah hài lòng về ta, chớ nhìn những hồng phúc này bằng cặp mắt xem thường khinh rẻ kéo bị rơi vào túi nhục và bị thất bại hoàn toàn ở trần gian và ngày sau.

Anh chị em đạo hữu, Nabi ﷺ đã di huấn chúng ta cách nhìn đời một cách rất hoàn mỹ để chúng ta tự nhận biết được hồng phúc mà Allah đã ban cho mỗi người trong chúng ta. Người đã ra lệnh chúng ta hãy nhìn vào những ai thấp kém hơn mình để nhận biết được chính bản thân chúng ta đã được diễm phúc biết bao.

Đối với những ai đã được Allah ban cho tiền tài với khả năng y kiếm được thì hãy nhìn vào những ai không có tiền để ăn, những ai đang bị nghèo khó thì hãy nhìn vào những người nghèo khó hơn mình, những ai có con ít thì hãy nhìn vào những cặp vợ chồng chẳng có ngụm con đâu để ăn bông, những ai có sức khỏe yếu ớt thì hãy nhìn vào nhưng ai

bị bệnh liệt giường chỉ nằm một chỗ, những ai hơi bị lảng tai thì hãy nhìn vào những người bị điếc vĩnh viễn, những ai chỉ còn thấy mờ mờ thì hãy nhìn vào những người bị mù mãi mãi còn những ai bị tật nguyền thì hãy nhìn vào những người cả đời không tự sinh hoạt.

Tương tự thế đối với tất cả những hồng phúc khác có được trên người chúng ta, nếu phần nào đó trên cơ thể không làm chúng ta hài lòng thỏa mãn thì hãy nhìn vào những người thiếu sót nó thì chúng ta sẽ cảm nhận được giá trị của nó lúc bấy giờ, những ai đã từng bị nạn kiếp thì hãy nhìn vào những người đã từng bị nạn kiếp kinh khủng hơn, để biết được rằng chúng ta vẫn còn được may mắn.

Này hỡi những người có khối óc suy nghĩ, cuộc sống trần gian là thế đó nó không bao giờ được hoàn hảo và cuộc đời không mãi là màu hồng, nhưng chúng ta hãy biết tự hài lòng, biết nhìn vào thực tại để có được cuộc thiết thực hơn, lạc quan hơn, yêu đời hơn. Từ đó mỗi người mới biết giữ gìn và biết nâng niu những gì đang có, rồi tự động cúi mọp đầu mà tạ ơn Allah đã rộng lượng ban cho.

Có một câu chuyện do Sheikh Tiến sĩ Muhammad bin Abdur Rahmaan Al-Aree-fi kể với nội dung như sau: Có lần tôi đi ngang qua một túp lều rách nát nằm ngoài sa mạc hoang vắng, tôi nghe được một giọng nói của người đàn ông cất ra từ lều: *“Tạ ơn Allah đã ban cho bề tôi là người tốt đẹp nhất trong khi những người khác thì không.”* Câu nói này được người đàn ông đó lặp đi lặp lại mãi, tôi lấy làm ngạc nhiên nên hiếu kỳ mạng phép bước vào lều xem ông ta đã được Allah ban cho những gì. Sự ngạc nhiên của tôi không

dừng lại ở lời nói của ông ta mà lại xảy ra ngay trên cơ thể và hoàn cảnh khốn khổ của ông, bởi ông là một người mù mắt, tay chân thì tật nguyền, lại ở trong một túp lều xơ xác nằm ngoài sa mạc hoang du và trong lều không có vật gì quý giá cả. Sau khi chào hỏi ông bằng lời chào Salam (câu chúc bình an) xong tôi mạng phép hỏi ông: Này ông, tôi nghe ông lặp đi lặp lại mãi câu nói: “*Tạ ơn Allah đã ban cho bề tôi là người tốt đẹp nhất trong khi những người khác thì không.*” Vậy ông được ban những gì ?

- Ông hỏi ngược lại tôi: Trên đời này có bao nhiêu người bị khùng ?

- Tôi đáp: Có vô số không đếm xuể.

- Ông nói: Alhamdulillah, tạ ơn Allah đã ban cho tôi khối óc bình thường. Ông hỏi tiếp: Trên đời này có bao nhiêu người bị câm ?

- Tôi đáp: Có vô số không đếm xuể.

- Ông nói: Alhamdulillah, tạ ơn Allah đã ban cho tôi có cái lưỡi linh hoạt và biết tạ ơn Ngài. Ông hỏi tiếp: Trên đời này có bao nhiêu người tôn thờ và quỳ lại bụt tượng, cây cối ?

- Tôi đáp: Có vô số không đếm xuể.

- Ông nói: Alhamdulillah, tạ ơn Allah đã ban cho tôi là một người Muslim chỉ biết tuân phục tôn thờ Ngài duy nhất. Chẳng lẽ bấy nhiêu đó không đủ để cho tôi nói lên lời tạ ơn Ngài hay chẳng !

- Tôi hỏi tiếp: Ông ở đây một mình à, còn việc ăn uống sinh hoạt thì ra sao ?

- Ông đáp: Không, tôi sống với một đứa cháu trai, nhưng sáng giờ bảo nó ra đi tìm thức ăn mãi đến giờ vẫn chưa thấy về. Mong rằng ông có thể tìm nó giúp tôi.

Tôi bước ra ngoài tìm xung quanh xem có thấy cậu bé nào không, thật không ngờ là tôi lại thấy một xác của cậu bé trai đã bị sói ăn thịt nằm cách lều không xa. Tôi vội qua về tìm lời an ủi ông ta nhưng không biết phải nói sao. Cuối cùng tôi hỏi ông: Này ông, giữa ông và Nabi Ayyoob عليه السلام ai mới là người gặp nạn kiếp nhiều hơn.

- Tất nhiên là Nabi Ayyoob عليه السلام rồi, ông đáp.

- Bây giờ ông hãy bình tĩnh nghe tôi nói đây, cháu của ông đã bị chó sói ăn thịt rồi. Nghe được hung tin ông sùng người đột quy mà chết.

Qua câu chuyện chắc mỗi người có mỗi sự suy nghĩ riêng nhưng tất cả chúng ta đều phải công nhận rằng: Chúng ta là những người được diễm phúc hơn người đàn ông trong câu chuyện rất nhiều nhưng trong chúng ta có mấy ai thường xuyên nói lên câu mà người đàn ông đã lặp đi lặp lại mãi.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ﴿٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ ﴿٤﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٥﴾ وَآتَاكُم مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ

وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٢﴾ إبراهيم: ٣٢ -

٣٤ -

«Allah là Đấng đã tạo hóa ra các tầng trời và trái đất, Ngài đã ban mưa từ trời cao xuống đất để làm mọc lên vô số thực phẩm nhằm cung cấp cho các người. Ngài đã chế ngự sông ngòi, biển cả bằng quyền lực của Ngài để các người di chuyển thuyền bè được thuận lợi * Ngài đã chế ngự mặt trời, mặt trăng, ban ngày lẫn ban đêm, Ngài sắp xếp chúng bơi theo một vĩ đạo nhất định * Và Ngài đã ban cho các người tất cả mọi điều mà các người yêu cầu ở Ngài, nếu như các người có đức ân huệ của Allah thì chắc chắn các người sẽ đếm không hết đâu, nhưng loài người chỉ là những kẻ chuyên làm điều sai quấy và phủ nhận.» (Chương 14 – Ibrahim, câu 32 - 34).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِكُلِّ مَنِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

Cầu xin Allah ban niềm may mắn trong Thiên Kinh Qur'an vĩ đại cho tôi và cho mọi người, xin Ngài nâng cao địa vị của bầy tôi qua những câu kinh và lời tán dương sáng suốt. Tôi nói ra những lời này rồi cầu xin Allah tha thứ tội lỗi cho tôi, cho mọi người và cho tất cả người Muslim. Tất cả hãy cầu xin Allah tha thứ tội lỗi đi, quả thật Ngài là Đấng vô cùng độ lượng, vô cùng khoan dung.

Phần hai

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَوْدَعَ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ مَحَبَّةَ مَا يُجِبُّهُ
وَرِضَاَهُ، فَكَانَتْ مَحَبَّتُهُمْ مُقَرَّبَةً إِلَى اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، شَهَادَةَ مُؤْمِنِينَ بِلِقَائِهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي اخْتَارَهُ
اللَّهُ وَاصْطَفَاهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَوَلَّاهُ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا، أَمَّا
بَعْدُ:

Alhamdulillah, tạ ơn Allah Đáng đã đặt đê vào con tim của những người có niềm tin lòng yêu thích mọi điều làm Ngài yêu thương và thỏa mãn, sự yêu thương đó còn là sự dâng hiến kính lên Ngài. Tôi xin tuyên thệ không có Thượng Đế nào thờ phụng ngoài Allah duy nhất, Ngài không có đối tác cũng như không có cộng tác, với lời tuyên thệ này người có đức tin sẽ được trực diện Ngài, và tôi xin chứng nhận Muhammad là Bè Tôi, là Nô Lê, là Thiên Sứ, là Nabi và là Rasul của Ngài, Người đã được Allah lựa chọn và sà n lợc. Cầu xin Allah ban bình an và phúc lành đến cho Người, cho thân tộc, cho tất cả bằng hữu của Người và tất cả những ai thừa kế việc truyền bá của Người, và sau đó:

Quý đạo hữu thân mến, hãy biết kính sợ Allah mà đứng dậy thi hành mọi sắc lệnh đã được Ngài giao phó,

trong những nhiệm vụ đó là hãy biết thương yêu nhau vì Allah, hãy biến lòng yêu thương và sở thích của mỗi người trong chúng ta luôn phục tùng mọi sắc lệnh làm Ngài hài lòng và thỏa mãn. Để được thế, chúng ta cần phải yêu thương tất cả mọi điều, mọi việc, mọi người và mọi nơi đã được Allah thương yêu, đồng thời ghét bỏ tất cả những gì bị Allah ghét bỏ, đó chính là đức tin Iman thật sự. Nabi ﷺ đã từng nói:

((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ)) رواه البخاري

“Đức tin của các người không được hoàn hảo, không đạt được toàn mỹ cho đến khi nào sở thích của các người luôn noi theo những gì Ta mang đến.” Hadith do Al-Bukhary ghi lại. Có lần một người hỏi Nabi ﷺ về việc mọi người yêu thương nhóm người nào đó và luôn ao ước được xum họp với họ thì Người bảo:

((الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ)) متفق عليه

“Mỗi người sẽ được ở cùng với người mình yêu thương (ở ngày sau).” Hadith do Al-Bukhary và Muslim ghi lại, Nabi ﷺ nói ở Hadith khác:

((مَنْ أَحَبَّ قَوْمًا حُبًّا مَعَهُمْ)) أخرجه الطبراني.

“Ai yêu thương nhóm người nào đó, y sẽ được phục sinh cùng với họ.” Hadith do Al-Tabaraa-ny ghi lại. Bởi, một khi con người yêu thương vấn đề nào đó thì luôn nghiên về nó, mong muốn đạt được nó. Cho nên, nếu là người một lòng thương yêu Allah thì phải luôn sùng kính Ngài, chỉ biết làm

những điều được Ngài hài lòng, luôn luôn qui phục sắc lệnh và giáo điều Islam, đồng thời từ bỏ và tránh xa hết tất cả mọi điều khoản bị Ngài cấm đoán. Tương tự, một khi yêu thương Rasul ﷺ là phải hết lòng tìm tòi, học hỏi và noi gương theo Sunnah (đường lối) của Người, tuyên truyền với mọi người về Sunnah đã biết, sẵn lòng ra sức biện luận chân lý và giải thích rõ ràng tường tận để bảo vệ Sunnah và danh dự của Người một khi bị xúc phạm hoặc bị hiểu sai lệch. Ngoài ra còn biết yêu thương đến những bầy tôi ngoan đạo đức hạnh của Allah, lấy niềm vui và nỗi buồn của họ làm niềm vui và nỗi buồn của chúng ta, ra sức bảo vệ che chở họ với khả năng có thể. Bởi tình thương dành cho Allah, dành Rasul ﷺ và dành cho bầy tôi ngoan đạo đức hạnh của Ngài chính là động lực tối ưu của sự chiến thắng vinh quang, là niềm tin vững chắc của Iman. Nabi ﷺ đã từng nói:

((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وِلْدِهِ وَالِدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ))
رواه مسلم.

“Các người sẽ không trở thành được người có đức tin hoàn thiện đến toàn mỹ cho đến khi các người thương mến Ta hơn cả con cái, cha mẹ và tất cả mọi thứ trên đời này.” Hadith do Muslim ghi lại, Nabi ﷺ nói ở Hadith khác:

((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي

الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ مِنْهُ كَمَا يَكْفُرُهُ أَنْ يُقْدَفَ فِي النَّارِ)) رواه البخاري
ومسلم.

“Có ba điều ai sở hữu được chúng sẽ thấy được sự ngọt ngào của niềm tin Iman: Dành trọn tình thương cho Allah và Rasul mà không gì có thể so sánh đặng, không yêu thương một người nào đó ngoại trừ là vì Allah và ghét cay đắng việc qua lại phủ nhận đức tin (vào Allah) sau khi đã là người Muslim thuần phục giống như việc sợ hãi bị sa vào hỏa ngục.” Hadith do Al-Bukhary và Muslim ghi lại.

Ông Abdullah bin Abbaas رضي الله عنه nói: *“Ai có lòng yêu thương, lòng ranh ghét, lòng phục tùng và lòng chống đối chỉ vì Allah thì sẽ luôn được Ngài bảo vệ y, và một người Muslim sẽ không cảm nhận được sự ngọt ngào của đức tin Iman cho dù có dâng lễ Salah và nhịn chay thật nhiều ra sao cho đến khi biết yêu, biết ghét vì Allah. Nhưng ngạc nhiên đã số mọi người chỉ còn biết lợi lộc trước mắt ở trần gian nên chẳng mấy ai trong họ ném được mùi vị đó.”*

Các đồng đạo thân thương, thật đáng thương thay cho cộng đồng Muslim ngày nay họ chỉ biết đeo đuổi dục vọng và vương quyền, họ chỉ biết kết thân với những ai qui phục nghe lời họ hoặc có thể nhờ vả đến, họ không ngó ngang gì đến việc làm cũng như hậu quả do hành động mù quáng của họ để lại. Trong khi đức tin Iman thật sự của người Muslim chân chính là một lòng nhất nhất làm Allah và Rasul ﷺ hài lòng, hơn nữa tình yêu thương đó lại là việc hành đạo kính dâng lên Allah nhằm đạt được thành quả mỹ

mãn ở trần gian và ngày sau. Quả thật, những ai đến với nhau hoặc xa cách nhau vì Allah sẽ được Ngài che mát vào một ngày mà không có bóng mát nào ngoài bóng mát của Ngài. Thế nên, ai thấy được lòng mình luôn phụ thuộc vào tình thương dành cho Allah và Rasul ﷺ thì hãy tạ ơn Allah cho thật nhiều và cầu xin Ngài ban cho kiên định đến hơi thở cuối cùng, còn đối với những ai thấy lòng mình làm ngược lại thì hãy tranh thủ thay đổi và hết lòng cầu xin Allah ân sủng và ban thành công.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ: ﴿قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠١﴾﴾
التوبة: ٢٤

﴿Hỡi (Muhammad) hãy bảo (những người Muslim) rằng: Nếu họ xem cha mẹ, con cái, anh em, vợ chồng, người thân gia quyến của họ cùng với tài sản mà họ thu gom được cộng với cuộc trao đổi mua bán mà họ sợ phải thất bại và những căn biệt thự (xinh đẹp lộng lẫy mà họ sở hữu) đã làm họ hài lòng hơn việc qui phục Allah, qui phục Rasul và việc xuất binh thánh chính vì chính nghĩa của Ngài thì các người cứ việc chờ đợi đi, rồi Allah sẽ hạ sắc lệnh phân xử các người. Và chắc chắn Allah sẽ không bao giờ dẫn dắt nhóm người dấy loạn bất tuân.﴾ Al-Tâubah: 24 (chương 9).

﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾﴾ المجادلة: ٢٢

﴿Người (Muhammad) sẽ không tìm thấy được nhóm người tin tưởng Allah và tin tưởng ngày tận thế lại kết thân với những kẻ chống đối Allah và Thiên Sứ của Ngài cho dù họ là cha mẹ hay con cái hay anh em hay bà con ruột thịt của họ. Những người (có đức tin) đó đã được Allah khắc ghi đức tin vào quả tim của họ và Ngài đã tăng cường cho họ tinh thần từ Ngài. Rồi Ngài sẽ thu nhận họ vào những ngôi vườn (thiên đàng) bên dưới có các dòng sông chảy để họ vào trong đó sống đời đời. Allah sẽ hài lòng về họ và họ sẽ hài lòng về Ngài. Họ thuộc đảng phái của Allah, quả thật chỉ có đảng phái của Allah mới thắng lợi về vang thối﴾ Al-Mujadalah: 22 (chương 58).

Anh chị em Muslim thân mến,

Allah đã hạ lệnh cho chúng ta một điều và chính Ngài là Đấng bắt đầu mệnh lệnh đó với lời phán:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ (الأحزاب: ٥٦)

«Quả thật, Allah và Thiên Thần của Ngài ban bình an và phúc lành cho Nabi, hỡi những người có đức tin hãy cầu xin bình an và phúc lành cho Người.» Al-Ahzaab: 56 (chương 33).

Nabi ﷺ nói:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا)) رواه مسلم

“Ai cầu xin phúc lành cho Ta một lần sẽ được Allah ban cho mười lần.” Hadith do Muslim ghi lại.

Allah thì gởi trực tiếp bình an và phúc lành cho Nabi ﷺ, còn Thiên Thần thì cầu xin Allah ban cho Người bình an và phúc lành.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

“Thưa Allah! Cầu xin hãy ban sự bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad và dòng tộc của Người giống như Ngài đã ban cho Nabi Ibrohim và dòng tộc của Người. Quả thực, Ngài là Đấng Tối Cao và Rộng Lượng.”

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَذِلَّ الشَّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ وَأَعْدَاءَ الدِّينِ

"Thưa Allah! Cầu xin Ngài hãy làm hùng mạnh đạo Islam và người Muslim và hãy hạ thấp sự đa thần, người thờ đa thần và kẻ thù của tôn giáo."

اللَّهُمَّ اغْفِرْنَا مَا قَدَّمْنَا، وَمَا أَخَّرْنَا، وَمَا أَسْرَرْنَا، وَمَا أَعْلَنَّا، وَمَا
أَسْرَفْنَا، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ

"Thưa Allah! Cầu xin hãy dung thứ tội cho chúng tôi với những tội lỗi đã qua và sau này, về những tội lỗi mà chúng tôi còn giấu giếm hoặc đã truyền bá, những tội lỗi đã phạm nhiều lần, và về những tội lỗi mà Ngài biết rõ hơn chúng tôi. Ngài là Đấng bắt đầu cũng là Đấng kết thúc, không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng mà chỉ có Ngài."

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَنَعُودُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَنَعُودُ بِكَ أَنْ نُرَدَّ
إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَنَعُودُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَنَعُودُ بِكَ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ

"Thưa Allah! Quả thực, chúng tôi cầu xin Ngài che chở tránh khỏi sự keo kiệt, bần tiện, nhúc nhát, tránh khỏi sự yếu ớt khi về già, tránh khỏi sự thử thách của Đadjal và tránh khỏi sự hành phạt ở dưới mộ."

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنَّا

"Thưa Allah! Quả thật, Ngài là Đấng Độ Lượng rất thương yêu sự tha thứ, cầu xin hãy tha thứ cho bề tôi."

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ

"Thưa Allah! Xin hãy cải thiện tôn giáo của chúng tôi cho chúng tôi nó là điều bảo vệ chúng tôi, xin hãy cải thiện trần gian cho chúng tôi nó là sự sống của chúng tôi, xin hãy cải thiện ngày sau cho chúng tôi nó là nơi chúng tôi phải trở về, xin hãy ban cho chúng tôi thêm mọi điều tốt đẹp trong cuộc sống và xin hãy ban cho cái chết là sự nhẹ nhàng cho chúng tôi tránh được mọi điều xấu."

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْعُرُ
وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا

"Thưa Allah! Chúng tôi cầu xin Ngài che chở tránh khỏi mọi kiến thức vô bổ, con tim không biết kính sợ (Ngài), tâm lòng tham lam và lời cầu xin không được chấp nhận."

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالشُّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى

"Thưa Allah! Chúng tôi cầu xin Ngài ban cho sự hướng dẫn, lòng kính sợ (Ngài), mạnh lành và giàu có."

﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ ﴿٢٠١﴾ البقرة: ٢٠١

﴿Thưa Allah! Hãy ban cho chúng tôi tất cả mọi điều tốt lành ở trần gian và ở đời sau. Và hãy bảo vệ chúng tôi khỏi hành phạt của hỏa ngục.﴾ Al-Baqoroh: 201 (chương 2).

عِبَادَ اللَّهِ: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٩٠﴾ النحل: ٩٠، وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ

جَعَلْتُمْ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ، وَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

Hỡi anh chị em Muslim! **«Quả thật, Allah ra lệnh thi hành nền công lý, làm nhân đức và bố thí (giúp đỡ) bà con ruột thịt, đồng thời cấm làm mọi điều ác, tội lỗi và bất công. Ngài dạy bảo các người như thế để may ra các người lưu nhớ (đến phúc và tội)»** Al-Nahl: 90. Hãy thực hiện mọi giao kèo mà mọi người đã cam kết với Allah, cũng chớ hủy bỏ lời thề sau khi đã khẳng định trong khi Allah đã ban cho mọi người quyền cai quản, quả thật Allah thấu hiểu mọi điều các người làm. Hãy tưởng nhớ Allah Đấng Vĩ Đại, Đấng Cao Quý đi sẽ được Ngài nhớ đến các người, hãy tạ ơn Allah với những hồng ân đã ban tặng sẽ được Ngài thêm cho và lời tưởng nhớ Allah thật vĩ đại Allah am tường mọi hành động của các người.

Soạn giả

Abu Hisaan Ibnu Ysa